

Porównanie tłumaczeń I Królewska 14:30

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Przez wszystkie dni między Rechabeamem a Jeroboamem toczyła się wojna.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Między Rechabeamem a Jeroboamem przez cały czas toczyła się wojna.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	I trwała wojna między Roboamem a Jeroboamem po wszystkie dni.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I była wojna między Roboamem i między Jeroboamem po wszystkie dni.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I była wojna między Roboam a Jeroboamem po wszystkie dni.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Ponadto między Roboamem a Jeroboamem była wojna przez cały czas.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Między Rechabeamem zaś i Jeroboamem toczyła się wojna przez cały czas.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Między Roboamem a Jeroboamem toczyła się nieustanna wojna.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Przez cały ten okres pomiędzy Roboamem i Jeroboamem trwała wojna.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Roboam prowadził cały czas wojnę z Jeroboamem.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Ale między Rehabeamem, a Jerobeamem toczyła się ustawicznie wojna.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A między Rechoboamem i Jeroboamem ciągle trwała wojna.